



# เฝ้าระวังทางระบาดวิทยา

สำนักงานระบาดวิทยา กรมควบคุมโรค กระทรวงสาธารณสุข  
Bureau of Epidemiology, Department of Disease Control,  
Ministry of Public Health.

# ประจำสัปดาห์

ISSN 0859-547X

<http://epid.moph.go.th/>

ปีที่ ๓๔ : ฉบับที่ ๓๒ : ๑๕ สิงหาคม ๒๕๔๖, Volume 34 : Number 32 : August 15, 2003

## วิสัยทัศน์

กรมควบคุมโรค “ เป็นผู้นำด้านวิชาการและเทคโนโลยีการป้องกันและควบคุมโรคในประเทศและระดับนานาชาติ ”

สำนักงานระบาดวิทยา “ ศูนย์ความเชี่ยวชาญระดับสากล ในด้านมาตรฐานงานระบาดวิทยา ประสานความร่วมมือกับเครือข่ายภายในและนานาชาติ สร้างองค์ความรู้และภูมิปัญญา ป้องกันโรค กัก และส่งเสริมสุขภาพของประชาชน ”

ทุกรายงานมีคุณค่าต่อระบบเฝ้าระวังและการควบคุมป้องกันโรค โปรดช่วยกันตรวจสอบจำนวนและความถูกต้องและส่งให้ทันตามกำหนดเวลา (ภายในเช้าวันอังคาร)

สัปดาห์ที่	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
จำนวนจังหวัดที่ส่ง	34	44	47	50	59	55	57	62	49	69	63	65	61	61	59	60

สัปดาห์ที่	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
จำนวนจังหวัดที่ส่ง	66	65	66	69	67	63	66	69	70	64	66	64	65	61	68	64

สัปดาห์ที่ 32 วันที่ 3 – 9 สิงหาคม พ.ศ. 2546

จำนวนจังหวัดส่งข้อมูลรายงานโรคเฝ้าระวังทางระบาดวิทยาเร่งด่วนทันตามกำหนดเวลา

สัปดาห์ที่ 32 ส่งทันเวลา 64 จังหวัด

ปี พ.ศ. 2546 ประเทศไทย

ส่งข้อมูลทันเวลาสัปดาห์นี้ 64 จังหวัด คิดเป็นร้อยละ 84.21

## สรุปสถานการณ์การเกิดโรคที่สำคัญ สัปดาห์ที่ 32

วันที่ 3 – 9 สิงหาคม พ.ศ. 2546

ในสัปดาห์ที่ 32 ระหว่างวันที่ 3 – 9 สิงหาคม พ.ศ. 2546 สำนักงานระบาดวิทยา ได้รับรายงานผู้ป่วยด้วยโรคในข่ายงานเฝ้าระวังทางระบาดวิทยา พบโรคที่น่าสนใจ ดังนี้

### 1. โรคไข้เลือดออก (DHF)

ในสัปดาห์ที่ 32 ได้รับรายงานเฝ้าระวังโรคจาก 64 จังหวัด มีรายงานผู้ป่วยโรคไข้เลือดออก รวม 853 ราย เสียชีวิต 1 ราย จังหวัดที่มี

## สารบัญ

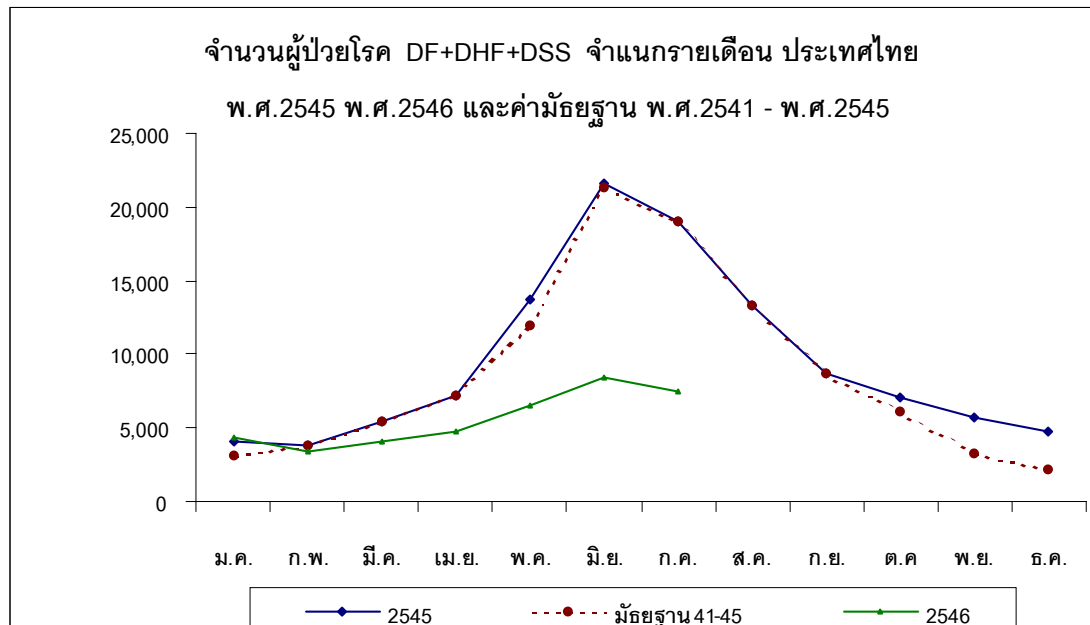
✿ สรุปสถานการณ์การเกิดโรคที่สำคัญ  
สัปดาห์ที่ 32 วันที่ 3 – 9 สิงหาคม พ.ศ. 2546 603

✿ การระบาดของไข้หวัดใหญ่ในฮ่องกง 606

✿ ระบาดวิทยากับอริยสัจ 607

✿ ข้อมูลรายงานโรคเฝ้าระวังทางระบาดวิทยาเร่งด่วน  
สัปดาห์ที่ 32, วันที่ 3 – 9 สิงหาคม พ.ศ. 2546 611

รายงานมากที่สุด 5 ลำดับแรก คือ เชียงใหม่ 75 ราย, พะเยา 72 ราย, สุรินทร์ 68 ราย, นครพนม 44 ราย, ร้อยเอ็ด 34 ราย ตามลำดับ รวมตั้งแต่ต้นปี 2546 (สัปดาห์ที่ 1 – 32 ) มีรายงานผู้ป่วยโรคไข้เลือดออกสะสม 39,431 ราย เสียชีวิต 42 ราย คิดเป็นอัตราป่วย 62.79 ต่อประชากรแสนคน และอัตราป่วยตายร้อยละ 0.11 โดยพบว่าผู้ป่วยที่ได้รับรายงานในเดือนมกราคม สูงกว่าค่ามัธยฐาน (พ.ศ. 2541 – 2545) ของช่วงเวลาเดียวกันในขณะที่จำนวนผู้ป่วยในเดือนกุมภาพันธ์ ถึงเดือนกรกฎาคม พ.ศ. 2546 ต่ำกว่าค่ามัธยฐาน (พ.ศ. 2541 – 2545) และต่ำกว่าปี 2545 ของช่วงเวลาเดียวกัน

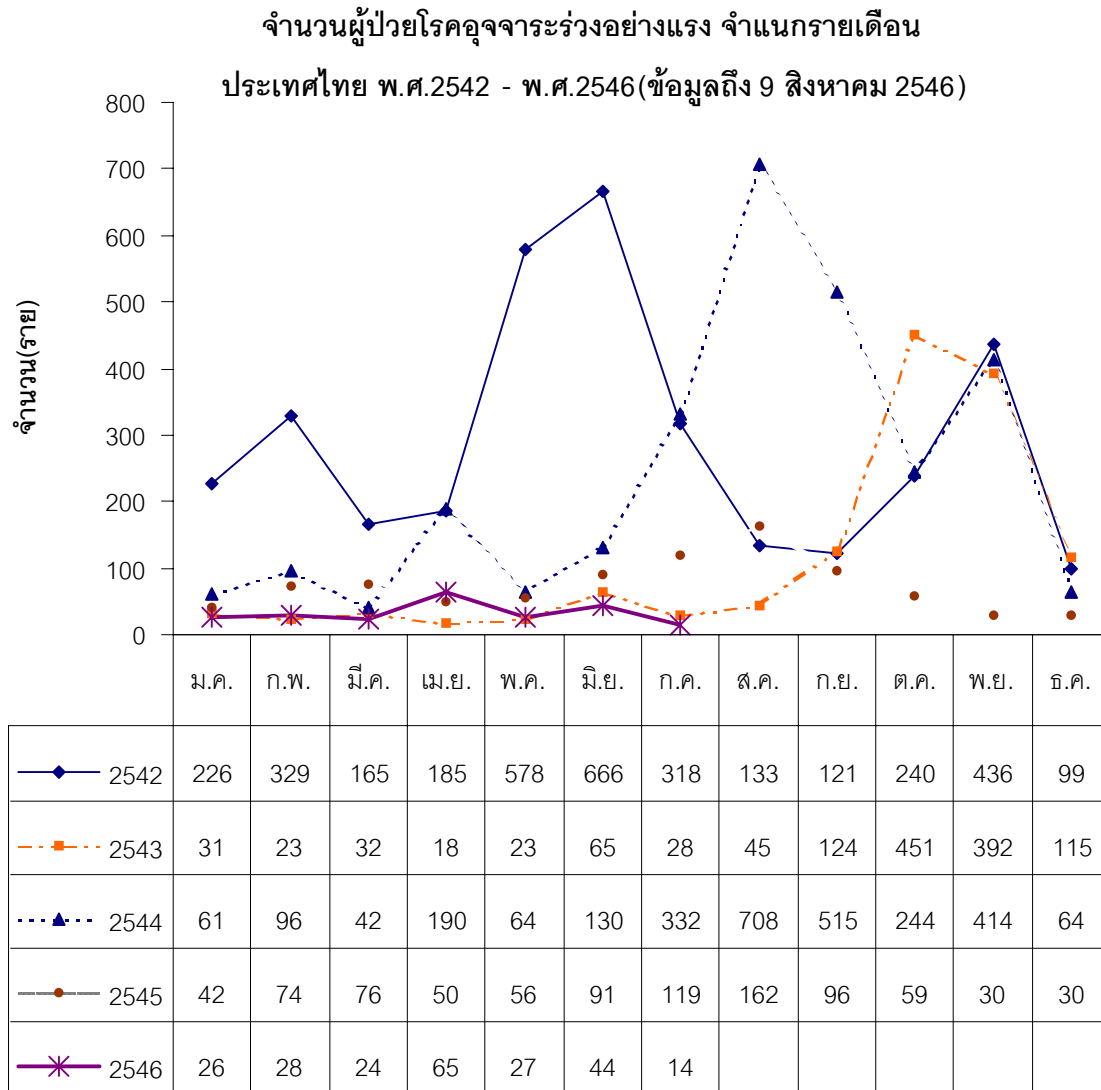


จังหวัดที่มีอัตราป่วยสะสมสูงกว่า 50 ต่อประชากรแสนคนมี 42 จังหวัด จังหวัดที่มีอัตราป่วยสะสมสูงสุด 10 ลำดับแรก คือ จังหวัดระยอง อัตราป่วย 172.16 ต่อประชากรแสนคน รองลงมาได้แก่ อุบลราชธานี อัตราป่วย 152.45 ต่อประชากรแสนคน ประจวบคีรีขันธ์ อัตราป่วย 127.95 ต่อประชากรแสนคน, ศรีสะเกษ อัตราป่วย 110.63 ต่อประชากรแสนคน, พิจิตร อัตราป่วย 102.88 ต่อประชากรแสนคน, นครปฐม อัตราป่วย 102.75 ต่อประชากรแสนคน, นครพนม อัตราป่วย 102.28 ต่อประชากรแสนคน, สมุทรปราการ อัตราป่วย 97.21 ต่อประชากรแสนคน, จันทบุรี อัตราป่วย 96.64 ต่อประชากรแสนคน และสระแก้ว อัตราป่วย 95.53 ต่อประชากรแสนคน ตามลำดับ

## 2. โรคอุจจาระร่วงอย่างแรง (Severe diarrhoea)

ในปี พ.ศ. 2546 สำนักระบาดวิทยาได้รับรายงานผู้ป่วยโรคอุจจาระร่วงอย่างแรง รวมทั้งสิ้น 231 ราย จาก 25 จังหวัด ไม่มีรายงานผู้เสียชีวิต เป็นผู้ป่วยที่เข้ารับการรักษาในสถานพยาบาลจำนวน 199 ราย เป็นผู้ป่วยที่ค้นหาได้ในชุมชน 32 ราย เป็นผู้ป่วยชาวไทย 219 ราย และแรงงานต่างด้าวชาวพม่า 4 ราย, กัมพูชา 4 ราย และลาว 4 ราย

ในภาพรวมของประเทศ พบผู้ป่วยได้ตลอดทั้งปี โดยในปีนี้มีจำนวนผู้ป่วยที่ได้รับรายงานในเดือนเมษายนสูงกว่าปี พ.ศ. 2545 เนื่องจากการระบาดที่จังหวัดขอนแก่น ส่วนข้อมูลที่ได้รับรายงานในเดือน พฤษภาคม – กรกฎาคม น้อยกว่าปี พ.ศ. 2542 – 2545 ดังรูป



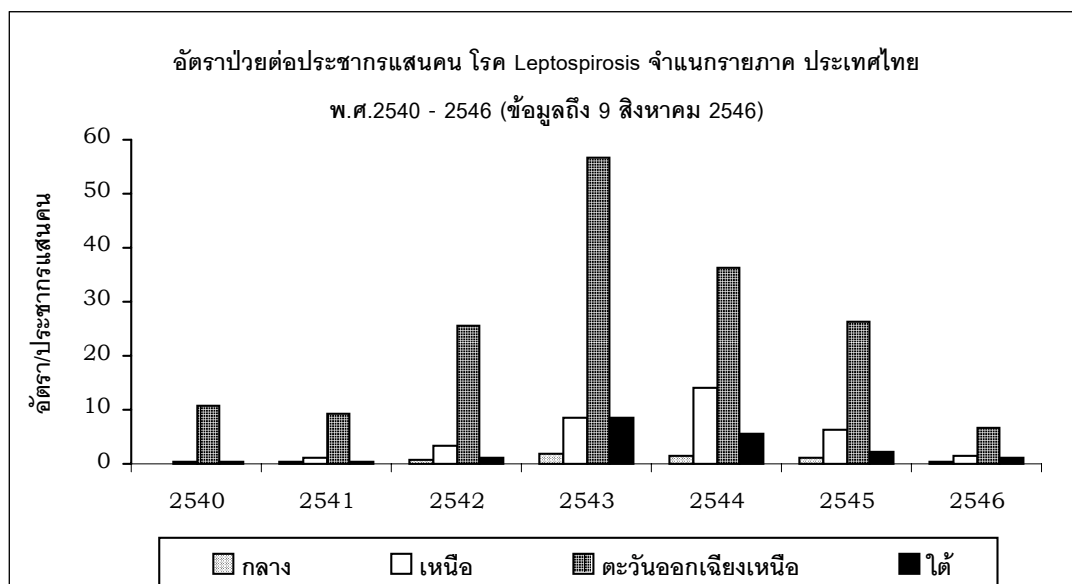
เชื้อที่ตรวจพบส่วนใหญ่เป็นเชื้อ *Vibrio cholerae* O1 Eltor Inaba ร้อยละ 95.2 (220 ราย), *Vibrio cholerae* O1 Eltor ogawa ร้อยละ 4.3 (10 ราย) และ *Vibrio cholerae* O 139 ร้อยละ 0.5 (1 ราย)

ผู้ป่วยส่วนใหญ่อายุ  $\geq 15$  ปี ร้อยละ 85.3 และอายุ  $< 15$  ปี ร้อยละ 14.7 อัตราส่วน หญิง : ชาย = 1 : 1.1

### 3. โรคเลปโตสไปโรซิส (Leptospirosis)

ในสัปดาห์ที่ 32 ได้รับรายงานเฝ้าระวังโรคจาก 64 จังหวัด มีรายงานผู้ป่วยโรคเลปโตสไปโรซิส (Leptospirosis) รวม 66 ราย เสียชีวิต 1 ราย จังหวัดที่มีรายงานมากที่สุด 5 ลำดับแรก คือ อุบลราชธานี 99 ราย, สุรินทร์ 65 ราย, ศรีสะเกษ 63 ราย นครราชสีมา 50 ราย และร้อยเอ็ด 37 ราย ตามลำดับ

รวมตั้งแต่ต้นปี 2546 (สัปดาห์ที่ 1 – 32 ) มีรายงานผู้ป่วยโรคเลปโตสไปโรซิส รวม 1,784 ราย เสียชีวิต 29 ราย ใน 61 จังหวัด คิดเป็นอัตราป่วย 2.84 ต่อประชากรแสนคน และอัตราป่วยตายร้อยละ 0.05 โดยพบว่า ภาคตะวันออกเฉียงเหนือมีอัตราป่วยสูงสุด คิดเป็นร้อยละ 81.2 ของจำนวนผู้ป่วยทั้งหมด ดังรูป



จังหวัดที่มีจำนวนผู้ป่วยสะสมสูง 10 ลำดับแรก คือ จังหวัดสุรินทร์ 191 ราย, ขอนแก่น 188 ราย, ร้อยเอ็ด 150 ราย, ศรีสะเกษ 140 ราย, บุรีรัมย์ 134 ราย, นครราชสีมา 105 ราย, กาฬสินธุ์ 101 ราย, เลย 88 ราย, อุบลราชธานี 88 ราย และ ชัยภูมิ 65 ราย ตามลำดับ

รายงานโดย กลุ่มเฝ้าระวังสอบสวนทางระบาดวิทยา สำนักระบาดวิทยา

## การระบาดของไข้หวัดใหญ่ในฮ่องกง

ในวันที่ 28 กรกฎาคม พ.ศ. 2546 กรมอนามัยของฮ่องกง (The Department of Health in Hong Kong SAR China) รายงานว่า มีการระบาดของโรคที่มีลักษณะคล้ายไข้หวัดใหญ่ (An Influenza-like illness) จำนวน 4 ครั้ง โดยเกิดในบ้านพักคนชรา (elderly home) 2 แห่ง และบ้านพักผู้มีภาวะบกพร่องทางจิต (home for mentally deficient) 2 แห่ง

การระบาดแต่ละครั้ง มีผู้ป่วยจำนวน 7 - 24 ราย จากข้อมูลเมื่อวันที่ 26 กรกฎาคม พ.ศ. 2546 พบว่า มีผู้ป่วยจำนวน 31 ราย ยังคงพักรักษาตัวอยู่ในโรงพยาบาล และหนึ่งในจำนวนนั้นรักษาตัวอยู่ในห้องผู้ป่วยหนัก (ICU)

จากผลการตรวจทางห้องปฏิบัติการ พบว่า มีผู้ป่วยอย่างน้อย 8 ราย จาก Lai King Hostel ซึ่งเป็นบ้านพักผู้มีภาวะบกพร่องทางจิตแห่งหนึ่ง ให้ผลบวกต่อเชื้อไข้หวัดใหญ่ชนิด A แต่อย่างไรก็ตาม ไม่พบว่ามีตัวอย่างส่งตรวจใดที่ให้ผลบวกต่อเชื้อโรคทางเดินหายใจเฉียบพลันรุนแรง (SARS)

นอกจากนี้ หน่วยไวรัสวิทยาของฮ่องกง (The Government Virus Unit, SARS China) พบว่า ไวรัส 2 ชนิดที่แยกได้จากตัวอย่างส่งตรวจมี Subtype คล้ายกับไวรัสสายพันธุ์ A/Panama/2007/99 (H3N2) ที่ใช้ผลิตวัคซีนป้องกันโรคไข้หวัดใหญ่ (The reference strain, the recommendation for influenza vaccination for 2003 - 2004 influenza season)

ถอดความจาก WHO - Disease Outbreak Reported: Influenza in Hong Kong, Special Administrative Region.

วันที่ 28 กรกฎาคม พ.ศ. 2546

ถอดความโดย นางสาวสุชาดา จันทลิธิกร  
กลุ่มเฝ้าระวังสอบสวนทางระบาดวิทยา สำนักระบาดวิทยา

## ระบาดวิทยากับอริยสัจ

ผู้ที่ได้รับรู้ ได้สัมผัส ได้เกี่ยวข้องกับระบาดวิทยา หลายคนกล่าวว่าระบาดวิทยาเหมือนกับอริยสัจ บางคนถึงกับบอกว่าระบาดวิทยาก็คืออริยสัจ อริยสัจซึ่งรู้จักกันทั่วไปว่ามี 4 ประการคือ “ ทุกข์-ความไม่สบายกายไม่สบายใจ สมุทัย-สาเหตุที่ทำให้เกิดทุกข์ นิโรธ-ความดับทุกข์ และมรรค-ข้อปฏิบัติให้ถึงความดับทุกข์ ” ส่วนระบาดวิทยาหมายถึง “ ความรู้ที่ว่าการเกิด การกระจาย และสิ่งกำหนดของการเกิดโรคภัย หรือเหตุการณ์ที่สัมพันธ์กับสุขภาพอนามัย รวมถึงการใช้ประโยชน์จากความรู้ นั้น ” สองเรื่องนี้เหมือนกันอย่างไร

### 1. ระบาดวิทยากับอุดมการณ์แห่งอริยสัจ

อริยสัจ คือ ความจริงอันประเสริฐ ที่สมเด็จพระสัมมาสัมพุทธเจ้าทรงตรัสรู้ ด้วยพระปัญญาอันยิ่งของพระองค์ แล้วทรงสอนให้ผู้อื่นรู้ตาม รู้ในที่นี้ไม่ได้หมายถึงเพียงรู้จำหรือรู้จัก แต่เป็นรู้แจ้ง อุดมการณ์แห่งอริยสัจ คือ การรู้แจ้งในความจริงของชีวิต

ระบาดวิทยาเป็นวิชาการที่ใช้ในการค้นหาความจริง ทำความจริงให้ปรากฏ เป็นความจริงของการเจ็บไข้ได้ป่วยในมนุษย์ เป็นความจริงที่ผู้ทำงานด้านการแพทย์และสาธารณสุขจำเป็นต้องรู้ เพื่อให้การทำงานในวิชาชีพของตน มีความถูกต้องตามหลักวิชาการ

ผู้ปฏิบัติงานระบาดวิทยาทุกแขนง จึงต้องมีอุดมการณ์ที่จะทำให้เกิดความรู้ที่เป็นจริง การเก็บข้อมูล การประมวลผลการวิเคราะห์แปลผล และการรายงานผลต่าง ๆ จึงต้องไม่มีอคติในใจ มิฉะนั้นจะเกิดความรู้ที่บิดเบี้ยว ทำให้ผู้ที่ต้องอาศัยความรู้นั้น ได้รับความรู้ความเข้าใจที่ผิดพลาดตามไปด้วย ยังมีการใช้ความรู้นี้สืบต่อไปนานเท่าไร หรือกระจายไปในกลุ่มคนที่กว้างขวางมากขึ้นเพียงไร จะยิ่งทำให้เกิดความรู้ความเข้าใจที่คลาดเคลื่อนมากขึ้นเป็นทวีคูณ

### 2. ระบาดวิทยากับหลักการแห่งอริยสัจ

นั่นคือหลักการของเหตุและผล แต่เหตุและผลของอริยสัจมิได้มีเพียงว่า ถ้าความทุกข์เกิดจากสาเหตุใด ต้องแก้ที่สาเหตุ นั้นเท่านั้น แท้ที่จริงองค์ 4 ประการ ยังมีความเป็นเหตุเป็นผลของกันและกันทั้งสิ้น เช่น

- สมุทัยเป็นเหตุ ทุกข์เป็นผล เหตุเพราะมีสาเหตุที่ทำให้เกิดทุกข์ จึงมีผลคือ ความทุกข์
- มรรคเป็นเหตุ นิโรธเป็นผล เหตุเพราะมีการปฏิบัติให้ถึงความดับทุกข์ จึงมีผลคือ ความดับทุกข์ได้
- สมุทัยเป็นเหตุ มรรคเป็นผล เหตุเพราะมีสาเหตุที่ทำให้เกิดทุกข์ จึงมีผลคือ ทำให้เกิดวิธีการที่จะแก้ไขสาเหตุ
- ทุกข์เป็นเหตุ นิโรธเป็นผล เหตุเพราะมีความทุกข์เกิดขึ้นก่อน สุดท้ายความดับทุกข์จะเป็นผล เป็นธรรมชาติของทุกสิ่งในโลกที่มีเกิดและดับ
- สมุทัยเป็นเหตุ นิโรธเป็นผล เพราะมีสาเหตุของทุกข์เกิดขึ้นเป็นเหตุเบื้องต้น จึงเกิดสิ่งต่าง ๆ ตามมาจนมีความดับทุกข์เป็นผลเบื้องปลาย
- ทุกข์เป็นเหตุ มรรคเป็นผล เหตุเพราะบุคคลเกิดความทุกข์ขึ้น ผลทำให้ต้องขวนขวายหาวิธีดับทุกข์ นับเป็นเหตุผลที่ต่อเนื่องกัน

เหตุผลในอริยสัจทั้งสี่ ถ้าเข้าใจเนื้อหารายละเอียดที่พระพุทธองค์แสดงแล้ว (ซึ่งไม่ได้นำเสนอในที่นี้) จะทราบได้ว่าเป็นเหตุผลที่สอดคล้องกันทุกด้าน ไม่ว่าจะเป็นเริ่มต้นที่องค์ประกอบใด และไม่ว่าจะเริ่มจากเหตุไปหาผล หรือย้อนจากผลกลับไปหาเหตุ จะไม่ขัดแย้งกัน อริยสัจมีหลักการของเหตุและผลที่สมบูรณ์

ระบาดวิทยาเป็นศาสตร์ที่ใช้หลักการของเหตุและผล เมื่อมีผลคือ ความเจ็บป่วยก็ย้อนไปค้นหาสาเหตุหรือสิ่งกำหนด เช่นที่ John Snow ค้นหาสาเหตุของอหิวาตกโรคจนพบว่า เกิดจากการใช้น้ำ เป็นต้น แต่ระบาดวิทยาของโรคหลาย ๆ โรคยังเป็นเหตุผลที่ไม่สมบูรณ์ เพราะบางเหตุผลยังไม่สอดคล้องหรือย้อนกลับได้ทุกเรื่อง ตัวอย่างเช่น ถ้ากล่าวว่าฝนเป็นสิ่งกำหนดหรือ

ต้นเหตุที่ทำให้โรคมลาเรียระบาด เนื่องจากฝนทำให้ปริมาณยุงเพิ่มขึ้น เมื่อยุงเพิ่มขึ้นทำให้จำนวนผู้ป่วยเพิ่มขึ้น เป็นการอธิบายจากเหตุไปหาผล แต่ถ้าพิจารณาจากผลคือ จำนวนผู้ป่วยย้อนกลับไปหาเหตุ จะพบว่า พื้นที่ส่วนใหญ่ ผู้ป่วยโรคมลาเรียจะลดลงเมื่อมีฝนตกมากขึ้นในช่วงกลางฤดูฝน หรือในบางพื้นที่ จำนวนผู้ป่วยโรคมลาเรียจะเพิ่มขึ้นอีก เมื่อปริมาณฝนลดลงหรือย่างเข้าสู่ต้นฤดูหนาวที่ไม่มีฝน แสดงว่า ความเป็นเหตุเป็นผลในเรื่องฝนเป็นเหตุที่ทำให้โรคมลาเรียระบาดยังไม่สอดคล้องนัก น่าจะมีเหตุผลอื่นอีกที่ใช้ในการอธิบายลักษณะทางระบาดวิทยาของโรคมลาเรีย หรือการอธิบายถึงการระบาดของโรกระบบทางเดินหายใจเฉียบพลันรุนแรง (SARS) ครั้งแรก ๆ ของฮ่องกง ซึ่งมีต้นเหตุเกิดจากการติดเชื้อระหว่างผู้ป่วยและกลุ่มผู้เข้าพักในโรงแรมแห่งหนึ่ง แต่ยังมีข้อสงสัยว่าเหตุใดพนักงานของโรงแรม ซึ่งน่าจะอยู่ในโรงแรมมากกว่าผู้ติดเชื้อกลุ่มนั้นจึงไม่ป่วย ความเป็นเหตุเป็นผลทางระบาดวิทยาในเรื่องนี้จึงยังขัดแย้งกัน จำเป็นต้องมีการศึกษาค้นคว้าต่อไปอีก

### 3. ระบาดวิทยากับเป้าหมายแห่งอริยสัจ

เป้าหมายแห่งอริยสัจคือ ความดับทุกข์ ทุกข์ในที่นี้ คือ ทุกข์ของมนุษยชาติ ได้แก่ ความเกิด (ชาติ) ความแก่ (ชรา) ความตาย (มรณะ) ความโศกเศร้า (โสกะ) ความรำไรราพัน (ปริเทวะ) ความไม่สบายกาย (ทุกขะ) ความไม่สบายใจ (โทมนัส) ความคับแค้นใจข้องใจ (อุปายาส) ความประสบกับสิ่งไม่เป็นที่รักที่พอใจ ความพลัดพรากจากสิ่งเป็นที่รักที่พอใจ ความไม่ได้ในสิ่งที่ปรารถนา กล่าวโดยย่อ ความยึดมั่นในอุปาทานขั้นทั้ง 5 คือ รูป เวทนา สัญญา สังขาร วิญญาณ คือ ตัวทุกข์ในอริยสัจ

ที่มาของระบาดวิทยาในอดีต คือ ความต้องการควบคุมโรคระบาด แม้ในปัจจุบันจะขยายขอบเขตไปยังโรคภัยไข้เจ็บต่างๆ ทั้งที่เป็นโรคติดเชื้อ โรคไร้เชื้อ การบาดเจ็บ โรคจากการประกอบอาชีพและสิ่งแวดล้อม รวมไปถึงโรคทางจิตและประสาทในความหมายของการแพทย์ปัจจุบัน แต่ทั้งหมดเป็นเพียงส่วนหนึ่งของความไม่สบายกาย ในความหมายของทุกข์ในอริยสัจเท่านั้น

นอกจากนี้เป้าหมายแห่งอริยสัจเป็นการดับทุกข์แบบเบ็ดเสร็จ เมื่อดับทุกข์ได้แล้ว ย่อมพ้นจากทุกข์ทั้งปวงได้โดยเด็ดขาด แต่ระบาดวิทยาเมื่อนำมาใช้ จะแก้ปัญหาได้เป็นเรื่อง ๆ หรือเป็นรายโรคเท่านั้น หมดปัญหาหนึ่งก็ยังมีอีกปัญหาหนึ่ง หรือหมดปัญหาไปครั้งหนึ่ง ภายหลังก็กลับมาใหม่ มีปัญหาที่ต้องแก้กันอยู่ไม่รู้จักจบ เป้าหมายของระบาดวิทยาจึงไม่เบ็ดเสร็จเด็ดขาดเหมือนกับเป้าหมายแห่งอริยสัจ

### 4. ระบาดวิทยากับแนวทางแห่งอริยสัจ

ถ้าวัดถึงการเกิดขึ้นของเหตุการณ์ อริยสัจสี่ควรเริ่มจากสมุทัย ทุกข์ มรรค และนิโรธ แต่พระพุทธองค์ไม่ได้แสดงลำดับตามนั้น พระองค์ลำดับใหม่ตามแนวทางที่ควรรู้ควรถึง นั่นคือ

**ทุกข์** เป็นสิ่งที่ควรกำหนดรู้ก่อน เหมือนกับบุคคลทั่วไปถ้าไม่รู้สีกเจ็บป่วยก็ย่อมไม่แสวงหาการรักษา ถ้าไม่ประสบกับปัญหาหรือไม่รู้สึกว่าเป็นปัญหา ก็ย่อมไม่หาวิธีป้องกันแก้ไข

**สมุทัย** เป็นสิ่งที่ควรรู้สำคัญถัดไปว่าสาเหตุของความทุกข์คืออะไร เพื่อจะได้ละเลิกละตามหลักการของเหตุผล ว่าทุกข์ย่อมเกิดจากสาเหตุ ถ้าจะไม่ให้มีทุกข์ก็ต้องละหรือแก้ไขที่สาเหตุนั้น

**นิโรธ** เป็นสิ่งที่ควรรู้ว่าความดับแห่งทุกข์มีลักษณะอย่างไร มีประโยชน์อย่างไร เป็นสิ่งที่ควรทำให้แจ้งแจ่มชัด นิโรธเป็นความรู้ที่สัมพันธ์กับทุกข์

**มรรค** เป็นข้อปฏิบัติ เพื่อให้สามารถละหรือแก้ไขสาเหตุของทุกข์ได้ การละสาเหตุกับการปฏิบัติให้ถึงความดับทุกข์นั้นต่างกัน ตัวอย่างเช่น บุหรี่เป็นสมุทัยของทุกข์ คือ โรคมะเร็งปอด การละสมุทัย คือ การเลิกสูบบุหรี่ แต่ไม่ใช่บอกว่าให้เลิกเอาน้ำคิบบุหรี่ยี่จะละได้ คงต้องมีข้อปฏิบัติอีกหลายอย่างที่จะทำให้เลิกบุหรี่ได้สำเร็จ มรรคเป็นความรู้ที่สัมพันธ์กับสมุทัย

การนำระบาดวิทยามาใช้ในการแก้ไขปัญหาระบาดสาธณสุขเป็นแนวทางเดียวกับอริยสัจ นั่นคือ

**4.1 แสดงสภาพปัญหาและขอบเขต** ระบาดวิทยาจะเริ่มจากแสดงปัญหาให้ชัดด้วยการกำหนดนิยาม หาขนาดและความรุนแรง หาขอบเขตของปัญหา โดยดูการกระจายในแง่บุคคล เวลา และสถานที่

**4.2 แสดงสาเหตุหรือปัจจัยเสี่ยงและสิ่งกำหนด** โดยพิจารณาจากองค์ประกอบของปัญหาในแง่ของสาเหตุ (Agent) ผู้ที่เสี่ยงต่อปัญหา (Host) สิ่งแวดล้อม (Environment) และกระบวนการเกิดโรค

**4.3 เสนอนโยบายหรือกำหนดเป้าหมายที่จะแก้ไขปัญหา** จากข้อมูลข่าวสารและองค์ความรู้ทางระบาดวิทยา โรคภัยไข้เจ็บแต่ละโรคควรจะแก้ไขระดับใด จะควบคุม แรงรัด กำจัด หรือควาดล้าง กำหนดวัตถุประสงค์ของการแก้ไขว่าจะลดขนาดหรือความรุนแรงลงเท่าไร จะดำเนินการในกลุ่มเป้าหมาย ช่วงเวลาและพื้นที่เป้าหมายใด เป้าหมายในการแก้ไขจะสัมพันธ์กับสภาพปัญหา

**4.4 เสนอแนะวิธีการแก้ไขปัญหา** เป็นการเสนอวิธีป้องกันควบคุมโรคหรือปัญหาหนึ่ง ๆ ว่าจะกำจัดสาเหตุได้อย่างไร จะทำลายกระบวนการเกิดโรคอย่างไร จะส่งเสริมความต้านทานของผู้ที่เสี่ยงต่อปัญหา หรือแก้ไขปรับปรุงสิ่งแวดล้อมได้อย่างไร วิธีการแก้ไขจึงสัมพันธ์กับสาเหตุหรือปัจจัยเสี่ยง

## 5. ระบาดวิทยากับงานสาธารณสุข: ความรอบรู้ในสมุทัย

การรู้แจ้งในอริยสัจไม่เพียงรู้ว่ามี 4 องค์ประกอบเท่านั้น แต่ละองค์ประกอบยังต้องรู้ลึกถึง 3 มิติ ซึ่งศัพท์พระพุทธศาสนาเรียกว่าอาการ อริยสัจมีองค์ 4 เป็นไปโดยรอบมโอาการ 12 ดังนี้

รู้จักทุกข์	รู้ว่าทุกข์นี้ควรกำหนดรู้	รู้ว่าทุกข์นี้ได้กำหนดรู้แล้ว
รู้จักสมุทัย	รู้ว่าสมุทัยนี้ควรละ	รู้ว่าสมุทัยนี้ได้ละแล้ว
รู้จักนิโรธ	รู้ว่านิโรธควรทำให้แจ้ง	รู้ว่านิโรธได้ประจักษ์แจ้งแล้ว
รู้จักมรรค	รู้ว่ามรรคนี้ควรปฏิบัติ	รู้ว่ามรรคนี้ได้ปฏิบัติแล้ว

โดยสรุปความรู้ 3 มิติ คือ รู้ในองค์ความรู้ (Body of the knowledge) เช่น รู้ลักษณะว่าทุกข์เป็นอย่างไร สมุทัยเป็นอย่างไร นิโรธ-มรรคเป็นอย่างไร รู้กิจหรือหน้าที่ที่ควรทำ หรือรู้วิธีการทำให้ทราบถึงองค์ความรู้ (Methodology) เช่น รู้ว่าทุกข์ควรกำหนดรู้ สมุทัยควรละ เป็นต้น และต้องรู้ในผลที่เกิดขึ้น ทั้งในด้านการประเมินความสำเร็จ (Evaluation) และการนำผลไปประยุกต์ใช้ (Application) เช่นรู้ว่าทุกข์ได้กำหนดรู้เรียบร้อยแล้ว จะต้องพิจารณาสมุทัยต่อไปอย่างไร เป็นต้น

การเปรียบเทียบกับอริยสัจยังใช้ได้กับงานด้านการแพทย์และสาธารณสุข ซึ่งเปรียบได้กับงาน 4 กลุ่ม ดังนี้

### 5.1 กลุ่มการรักษาพยาบาล เปรียบได้กับ “ ทุกขอริยสัจ ” กลุ่มนี้มีธรรมชาติ 3 ประการ คือ

5.1.1 ต้องรู้จักโรค รู้ว่าโรคภัยแต่ละอย่างมีอาการและอาการแสดงออกอย่างไร มีสมุฏฐานของโรคอย่างไร ที่มีอาการอย่างนั้นอย่างนี้ เป็นเพราะเหตุใด

5.1.2 ต้องรู้จักวิธีการวินิจฉัยโรค รู้ว่าต้องตรวจร่างกายอย่างไร ต้องสอบถามประวัติอย่างไร ต้องส่งตัวอย่างตรวจชันสูตรอย่างไร จึงจะวินิจฉัยโรคได้

5.1.3 ต้องรู้จักนำผลการวินิจฉัยไปใช้ คือ รู้จักให้การรักษาพยาบาลที่ถูกต้องเหมาะสม

### 5.2 กลุ่มระบาดวิทยา เปรียบได้กับ “ สมุทัยอริยสัจ ” กลุ่มนี้มีธรรมชาติ 3 ประการ คือ

5.2.1 ต้องรู้องค์ความรู้ในการเกิดโรค รู้จักว่าการเกิดโรคมีที่มาที่ไปอย่างไร มีองค์ประกอบ,กระบวนการและสิ่งกำหนดของการเกิดโรคอย่างไร มีการกระจายอย่างไร

5.2.2 ต้องรู้วิธีการศึกษาให้ทราบถึงความรู้ในการเกิดโรค ซึ่งแบ่งเป็นการศึกษาระบาดวิทยาเชิงบรรยาย เชิงวิเคราะห์ และเชิงทดลอง

5.2.3 ต้องรู้จักการนำผลจากความรู้ไปประยุกต์ใช้ มีการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสารและองค์ความรู้ให้เป็นประโยชน์ต่อบุคคลอื่นและหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

### 5.3 กลุ่มการป้องกันควบคุมโรค เปรียบได้กับ “ มรรคอริยสัจ ” กลุ่มนี้มีธรรมชาติ 3 ประการคือ

5.3.1 ต้องรู้จักหลักการป้องกันควบคุมโรค และรู้ระดับของการป้องกัน เช่น รู้ว่าแต่ละโรค จะป้องกันที่ host, agent หรือ environment และจะป้องกันในระดับปฐมภูมิ, ทติภูมิ, ตติภูมิอย่างไร

5.3.2 ต้องรู้จักวิธีการที่จะป้องกันควบคุมโรคให้สำเร็จ เช่น รู้ว่าต้องกำจัดยุงลายในพื้นที่หนึ่ง ควรกำจัดยุงตัวแก่หรือลูกน้ำ ควรใช้สารเคมีหรือไม่ใช้ ถ้าใช้สารเคมีควรใช้สารชนิดไหน และมีวิธีการใช้อย่างไร ควรใช้การมีส่วนร่วมของชุมชนหรือใช้กฎหมายบังคับ เป็นต้น

5.3.3 ต้องรู้จักผลของการป้องกันควบคุมโรค รู้จักวิธีการวางแผน ประเมินผล และการควบคุมกำกับในการป้องกันควบคุมโรค

#### 5.4 กลุ่มส่งเสริมสุขภาพ เปรียบได้กับ “ นิโรธอริยสัง ” กลุ่มนี้มีธรรมชาติ 3 ประการ คือ

5.4.1 ต้องรู้จักสุขภาพ รู้ว่าสุขภาพที่ดีมีลักษณะอย่างไร มีปัจจัยใดมาเกี่ยวข้องบ้าง และการมีสุขภาพที่ดีมีประโยชน์อย่างไร

5.4.2 ต้องรู้จักวิธีการส่งเสริมสุขภาพ เช่น ถ้าจะออกกำลังกาย ในแต่ละสัปดาห์ควรออกกำลังกายอย่างไรจึงจะเหมาะสม ใช้เวลาเท่าไร ก่อนและหลังออกกำลังกายควรปฏิบัติอย่างไร ทำอย่างไรจึงจะโน้มน้าวให้มีการออกกำลังกายมากขึ้น จะใช้การณรงค์หรือประชาสัมพันธ์แบบใด เป็นต้น

5.4.3 ต้องรู้จักผลของการส่งเสริมสุขภาพ รู้จักวิธีการวางแผน ประเมินผล และการควบคุมกำกับในการส่งเสริมสุขภาพ

เมื่อเปรียบเทียบงานด้านการแพทย์และสาธารณสุขกับอริยสังสี่ จะเห็นว่า

- งานระบาดวิทยาเปรียบได้กับงานที่รอบรู้ในสมุทัย ทั้งด้านองค์ความรู้ วิธีการ และการใช้ประโยชน์
- สมุทัยกับมรรคต่างกันฉันใด งานระบาดวิทยากับงานป้องกันควบคุมโรคก็ต่างกันฉันนั้น
- สมุทัยไม่ได้มีความสัมพันธ์เฉพาะกับมรรค แต่ยังเป็นเหตุเป็นผลเชื่อมโยงกับทุกข์และนิโรธด้วยฉันใด ระบาดวิทยาก็มีความสัมพันธ์กับการรักษาพยาบาล และการส่งเสริมสุขภาพด้วยฉันนั้น ระบาดวิทยาจึงไม่ใช่เรื่องที่เกี่ยวข้องเฉพาะการป้องกันควบคุมโรค

อริยสังสี่เป็นความจริงที่มีอยู่แล้วในโลก พระพุทธองค์เป็นเพียงผู้ค้นพบและนำมาแสดงให้ผู้อื่นรู้ตาม ระบาดวิทยาก็เป็นความจริงที่บุคลากรทางการแพทย์และสาธารณสุขเรียนรู้จากสิ่งที่มีอยู่แล้วในธรรมชาติ นำมาปรับแต่งใช้ประโยชน์จนเหมาะสมกับการทำงาน ก่อให้เกิดความก้าวหน้าทางวิชาการด้านการแพทย์และสาธารณสุข แม้ในวงการอื่น ๆ เช่น ทางเศรษฐกิจ การเมืองการปกครอง การศึกษา ฯลฯ ก็คงมีผู้รู้ในศาสตร์นั้น ๆ ค้นพบความจริงเดียวกันนี้ และนำไปปรับใช้จนเหมาะสมกับการทำงานด้านนั้นอยู่แล้ว การแนะนำให้บุคคลในวงการอื่นนำระบาดวิทยาไปใช้จึงควรแนะนำด้วยความระมัดระวัง ในทางกลับกัน การนำวิชาการจากศาสตร์ด้านอื่นมาใช้กับงานสาธารณสุข ก็ต้องคำนึงถึงผลกระทบด้วยเช่นกัน เพราะแต่ละวงการมีความมุ่งหมายต่างกัน บางวงการมุ่งไปที่ความต้องการของคนส่วนใหญ่ บ้างก็มุ่งไปที่ผลประโยชน์ตอบแทน แต่งานการแพทย์และสาธารณสุขมุ่งหมายทางด้านมนุษยธรรมและความก้าวหน้าทางวิชาการ ซึ่งระบาดวิทยาเป็นวิชาการหลักที่ทำให้บรรลุความมุ่งหมายดังกล่าว จึงควรพัฒนาความรู้ระบาดวิทยาและนำไปใช้ประโยชน์ให้มากขึ้น แทนการเน้นหนักไปที่การนำศาสตร์จากวงการอื่นมาใช้ มิฉะนั้นผลของงานสาธารณสุขย่อมเปลี่ยนไปจากเดิม

โดยสรุป ระบาดวิทยามีเป้าหมายที่ใช้กับแก้ไขปัญหาคือเจ็บป่วย ซึ่งเป็นเพียงเลี้ยวหนึ่งของความคับทุกข์ของมนุษยชาติ อันเป็นเป้าหมายแห่งอริยสังสี่ แม้เป้าหมายจะต่างกัน แต่ระบาดวิทยากับอริยสังสี่ก็มีอุดมการณ์ในการค้นหาความจริง มีหลักการของเหตุและผล และมีแนวทางเป็นขั้นตอนแบบเดียวกัน นอกจากนี้ระบาดวิทยายังเปรียบเทียบกับความรู้ในสมุทัยซึ่งมีธรรมชาติ 3 ประการ คือ มุ่งองค์ความรู้ในการเกิดโรค รู้วิธีการที่จะเข้าถึงองค์ความรู้นั้น และรู้จักการนำความรู้นั้นไปใช้ ระบาดวิทยาเป็นการค้นหาและปรับใช้ความจริงจากธรรมชาติมาใช้กับงานด้านการแพทย์และสาธารณสุข ซึ่งให้ผลทางด้านมนุษยธรรมและความก้าวหน้าทางวิชาการ

ขอขอบพระคุณ อาจารย์นายแพทย์สุชาติ เจตนเสน และนายศิริชัย วงศ์วัฒนไพบูลย์ ที่กรุณาให้คำแนะนำ

รายงานโดย นายวันชัย อาจเขียน  
กลุ่มงานเฝ้าระวังสอบสวนทางระบาดวิทยาที่ 2 จังหวัดลำปาง



## ข้อมูลรายงานโรคเฝ้าระวังทางระบาดวิทยาเร่งด่วน สัปดาห์ที่ 32

วันที่ 3 – 9 สิงหาคม พ.ศ. 2546

ตารางที่ 1 จำนวนผู้ป่วยด้วยโรคที่เฝ้าระวังเร่งด่วนที่เข้ารับการรักษา โดยเปรียบเทียบกับช่วงเวลาเดียวกันของปีก่อน ๆ, ประเทศไทย, สัปดาห์ที่ 32 พ.ศ. 2546 (3 – 9 สิงหาคม พ.ศ. 2546)

**TABLE 1 REPORTED CASES OF PRIORITY BY DISEASES UNDER SURVEILLANCE BY DATE OF TREATMENT COMPARED TO PREVIOUS YEAR, THAILAND, WEEK 32, 2003, (AUG 3 – 9, 2003)**

DISEASE	THIS WEEK			CUMULATIVE		
	2003	2002	MEDIAN	2003	2002	MEDIAN
			(1998 – 2002)			(1998 – 2002)
DIPHTHERIA	0	0	2	5	8	11
PERTUSSIS	0	0	3	10	11	55
MEASLES	18	119	90	2613	7192	4077
ENCEPHALITIS	1	0	9	139	20	291
MENINGITIS	0	0	0	36	20	42
SEVERE DIARRHOEA	9	31	36	231	57	1012
HAND, FOOT AND MOUTH DISEASE	2	11	*	160	2737	*
RABIES	0	1	2	10	17	36
LEPTOSPIROSIS	70	153	222	1784	2798	2798
DENGUE HAEMORRHAGIC FEVER –	853	2563	2563	39431	72525	72525
TOTAL						

REMARK : \* เริ่มเก็บข้อมูลเมื่อ ปี ค.ศ. 2002

ที่มา : สำนักงานสาธารณสุขจังหวัด และสำนักอนามัย กรุงเทพมหานคร : รวบรวมจากรายงานผู้ป่วยที่เข้ารับการรักษาของจังหวัดในแต่ละสัปดาห์

และศูนย์ข้อมูลทางระบาดวิทยา สำนักระบาดวิทยา : รวบรวมข้อมูลในภาครวมระดับประเทศ “ 0 ” = NO CASE, “ – ” = NO REPORT RECIVED

ตารางที่ 2 จำนวนผู้ป่วยและตายด้วยโรคที่เฝ้าระวังเร่งด่วนที่เข้ารับการรักษาพยาบาล, ประเทศไทย, สัปดาห์ที่ 32 พ.ศ.2546 (3 - 9 สิงหาคม พ.ศ. 2546)

TABLE 2 REPORTED CASES AND DEATHS OF DISEASES UNDER SURVEILLANCE BY PROVINCE, THAILAND, WEEK 32, 2003 ( AUGUST 3 - 9, 2003)

(DIPHTHERIA, PERTUSSIS, MEASLES, ENCEPHALITIS, MENINGOCOCCAL MENINGITIS)

REPORTING AREAS	DIPHTHERIA				PERTUSSIS				MEASLES				ENCEPHALITIS				MENIN.MENINGITIS				POP.
	Cum.2003		Current wk.		Cum.2003		Current wk.		Cum.2003		Current wk.		Cum.2003		Current wk.		Cum.2003		Current wk.		DEC. 31, 2002
	C	D	C	D	C	D	C	D	C	D	C	D	C	D	C	D	C	D			
TOTAL	5	1	0	0	10	0	0	0	2613	0	18	0	139	8	1	0	36	5	0	0	62799872
CENTRAL REGION	1	1	0	0	4	0	0	0	520	0	2	0	28	2	1	0	9	1	0	0	20622277
01.BANGKOK METRO POLIS	0	0	0	0	1	0	0	0	44	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	0	5782159
ZONE.01	0	0	0	0	0	0	0	0	125	0	0	0	2	0	0	0	2	1	0	0	3680491
02.AYUTTHAYA	0	0	0	0	0	0	0	0	35	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	748243
03.NONTHABURI	0	0	0	0	0	0	0	0	28	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	905197
04.SAMUT PRAKAN	0	0	0	0	0	0	0	0	36	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1027719
05.ANG THONG	0	0	0	0	0	0	0	0	4	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	290423
06.PATHUM THANI	0	0	0	0	0	0	0	0	22	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	708909
ZONE.02	0	0	0	0	2	0	0	0	94	0	0	0	10	0	0	0	1	0	0	0	3078246
07.SUPHAN BURI	0	0	0	0	0	0	0	0	30	0	0	0	9	0	0	0	0	0	0	0	863304
08.CHA1 NAT	0	0	0	0	0	0	0	0	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	350547
09.NAKHON NAYOK	0	0	0	0	1	0	0	0	4	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	251064
10.LOP BURI	0	0	0	0	1	0	0	0	26	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	767985
11.SARABURI	0	0	0	0	0	0	0	0	24	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	621994
12.SING BURI	0	0	0	0	0	0	0	0	6	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	223352
ZONE.03	0	0	0	0	1	0	0	0	162	0	2	0	15	2	1	0	0	0	0	0	4049449
13.SA KAE0	0	0	0	0	1	0	0	0	7	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	539107
14.RAYONG	0	0	0	0	0	0	0	0	38	0	0	0	7	2	0	0	0	0	0	0	546570
15.TRAT	0	0	-	-	0	0	-	-	0	0	-	-	0	0	-	-	0	0	-	-	225295
16.CHON BURI	0	0	0	0	0	0	0	0	42	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1129886
17.CHACHOENGSAO	0	0	0	0	0	0	0	0	41	0	0	0	4	0	1	0	0	0	0	0	649758
18.PRACHIN BURI	0	0	-	-	0	0	-	-	20	0	-	-	4	0	-	-	0	0	-	-	452822
19.CHANTHABURI	0	0	0	0	0	0	0	0	14	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	506011
ZONE.04	1	1	0	0	0	0	0	0	95	0	0	0	1	0	0	0	3	0	0	0	4031932
20.SAMUT SONGKHRAM	0	0	0	0	0	0	0	0	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	205135
21.SAMUT SAKHON	0	0	-	-	0	0	-	-	7	0	-	-	0	0	-	-	0	0	-	-	442914
22.PRACHUAP KHIRI KHAN	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	488477
23.PHETCHABURI	0	0	-	-	0	0	-	-	4	0	-	-	1	0	-	-	1	0	-	-	461339
24.KANCHANABURI	1	1	0	0	0	0	0	0	32	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	801836
25.RATCHABURI	0	0	0	0	0	0	0	0	20	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	830275
26.NAKHON PATHOM	0	0	0	0	0	0	0	0	28	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	801956
NORTHEASTERN REGION	2	0	0	0	6	0	0	0	987	0	2	0	34	2	0	0	2	0	0	0	21609185
ZONE.05	1	0	0	0	3	0	0	0	614	0	1	0	18	1	0	0	1	0	0	0	7605817
27.SURIN	1	0	0	0	0	0	0	0	78	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1399377
28.CHA1YAPHUM	0	0	0	0	0	0	0	0	32	0	0	0	3	1	0	0	0	0	0	0	1136508
29.BURI RAM	0	0	0	0	1	0	0	0	144	0	0	0	2	0	0	0	1	0	0	0	1545779
30.NAKHON RATCHASIMA	0	0	0	0	2	0	0	0	345	0	1	0	13	0	0	0	0	0	0	0	2581244
31.MAHA SARAKHAM	0	0	-	-	0	0	-	-	15	0	-	-	0	0	-	-	0	0	-	-	942909
ZONE.06	0	0	0	0	2	0	0	0	147	0	0	0	10	0	0	0	0	0	0	0	7444721
32.UDON THANI	0	0	-	-	1	0	-	-	53	0	-	-	1	0	-	-	0	0	-	-	1535471
33.NONG BUA LAM PHU	0	0	0	0	0	0	0	0	17	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	498513
34.NONG KHAI	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	909543
35.SAKON NAKHON	0	0	0	0	0	0	0	0	33	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1107752
36.LOEI	0	0	-	-	0	0	-	-	6	0	-	-	0	0	-	-	0	0	-	-	635587
37.KALASIN	0	0	0	0	0	0	0	0	9	0	0	0	6	0	0	0	0	0	0	0	990212
38.KHON KAEN	0	0	0	0	1	0	0	0	28	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	1767643

ตารางที่ 2 (ต่อ) จำนวนผู้ป่วยและตายด้วยโรคที่เฝ้าระวังเร่งด่วนที่เข้ารับการรักษาพยาบาลรายจังหวัด, ประเทศไทย, สัปดาห์ที่ 32 พ.ศ.2546 (3 - 9 สิงหาคม พ.ศ. 2546)

TABLE 2 REPORTED CASES AND DEATHS OF DISEASES UNDER SURVEILLANCE BY PROVINCE, THAILAND, WEEK 32, 2003 ( AUGUST 3 - 9, 2003)

(DIPHTHERIA, PERTUSSIS, MEASLES, ENCEPHALITIS, MENINGOCOCAL MENINGITIS)

REPORTING AREAS	DIPHTHERIA				PERTUSSIS				MEASLES				ENCEPHALITIS				MENIN.MENINGITIS				POP. DEC. 31, 2002
	Cum.2003		Current wk.		Cum.2003		Current wk.		Cum.2003		Current wk.		Cum.2003		Current wk.		Cum.2003		Current wk.		
	C	D	C	D	C	D	C	D	C	D	C	D	C	D	C	D	C	D	C	D	
ZONE.07	1	0	0	0	1	0	0	0	226	0	1	0	6	1	0	0	1	0	0	0	6558647
39.ROI ET	0	0	0	0	0	0	0	0	16	0	1	0	4	1	0	0	0	0	0	0	1322864
40.MUKDAHAN	0	0	0	0	0	0	0	0	6	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	338276
41.SI SA KET	1	0	-	-	0	0	-	-	164	0	-	-	0	0	-	-	1	0	-	-	1458969
42.AMNAT CHAROEN	0	0	0	0	0	0	0	0	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	370360
43.UBON RATCHATHANI	0	0	0	0	1	0	0	0	20	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1792774
44.NAKHON PHANOM	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	721540
45.YASOTHON	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	553864
NORTHERN REGION	1	0	0	0	0	0	0	0	881	0	12	0	46	2	0	0	15	2	0	0	12152502
ZONE.08	1	0	0	0	0	0	0	0	240	0	1	0	29	1	0	0	14	2	0	0	3367617
46.TAK	0	0	0	0	0	0	0	0	20	0	0	0	14	1	0	0	13	2	0	0	507371
47.KAMPHAENG PHET	1	0	0	0	0	0	0	0	29	0	0	0	10	0	0	0	0	0	0	0	768130
48.UTHAI THANI	0	0	0	0	0	0	0	0	76	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	336176
49.SUKHOTHAI	0	0	0	0	0	0	0	0	17	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	625099
50.NAKHON SAWAN	0	0	0	0	0	0	0	0	98	0	0	0	4	0	0	0	1	0	0	0	1130841
ZONE.09	0	0	0	0	0	0	0	0	84	0	0	0	6	0	0	0	0	0	0	0	3958271
51.NAN	0	0	0	0	0	0	0	0	9	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	487742
52.UTTARADIT	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	484984
53.PHITSANULOK	0	0	0	0	0	0	0	0	13	0	0	0	4	0	0	0	0	0	0	0	867685
54.PHETCHABUN	0	0	0	0	0	0	0	0	40	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1040786
55.PHRAE	0	0	0	0	0	0	0	0	16	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	485121
56.PHICHIT	0	0	0	0	0	0	0	0	6	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	591953
ZONE.10	0	0	0	0	0	0	0	0	557	0	11	0	11	1	0	0	1	0	0	0	4826614
57.LAMPANG	0	0	0	0	0	0	0	0	221	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	800775
58.PHAYAO	0	0	0	0	0	0	0	0	37	0	11	0	0	0	0	0	1	0	0	0	508554
59.CHIANG MAI	0	0	0	0	0	0	0	0	127	0	0	0	7	1	0	0	0	0	0	0	1595855
60.MAE HONG SON	0	0	-	-	0	0	-	-	9	0	-	-	0	0	-	-	0	0	-	-	240014
61.LAMPHUN	0	0	0	0	0	0	0	0	54	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	407202
62.CHIANG RAI	0	0	0	0	0	0	0	0	109	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	1274214
SOUTHERN REGION	1	0	0	0	0	0	0	0	225	0	2	0	31	2	0	0	10	2	0	0	8415908
ZONE.11	0	0	0	0	0	0	0	0	65	0	1	0	19	1	0	0	1	0	0	0	3978948
63.SURAT THANI	0	0	0	0	0	0	0	0	20	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	920283
64.PHUKET	0	0	0	0	0	0	0	0	5	0	0	0	4	0	0	0	0	0	0	0	270438
65.RANONG	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	163160
66.NAKHON SI THAMMARAT	0	0	-	-	0	0	-	-	31	0	-	-	7	0	-	-	1	0	-	-	1533894
67.PHANGNGA	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	239401
68.CHUMPHON	0	0	0	0	0	0	0	0	5	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	473818
69.KRABI	0	0	0	0	0	0	0	0	4	0	1	0	3	0	0	0	0	0	0	0	377954
ZONE.12	1	0	0	0	0	0	0	0	160	0	1	0	12	1	0	0	9	2	0	0	4436960
70.SONGKHLA	1	0	-	-	0	0	-	-	33	0	-	-	3	0	-	-	2	1	-	-	1271067
71.YALA	0	0	0	0	0	0	0	0	25	0	0	0	0	0	0	0	2	1	0	0	459659
72.NARATHIWAT	0	0	0	0	0	0	0	0	57	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	699951
73.PHATTHALUNG	0	0	0	0	0	0	0	0	11	0	0	0	4	0	0	0	0	0	0	0	504454
74.TRANG	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	3	0	0	0	2	0	0	0	603072
75.PATTANI	0	0	0	0	0	0	0	0	27	0	0	0	1	1	0	0	1	0	0	0	627955
76.SATUN	0	0	-	-	0	0	-	-	5	0	-	-	1	0	-	-	1	0	-	-	270802

ที่มา:สำนักงานสาธารณสุขจังหวัด และสำนักงานมัย กรุงเทพมหานคร : รวบรวมจากรายงานผู้ป่วยที่เข้ารับการรักษาของจังหวัดในแต่ละสัปดาห์

และศูนย์ข้อมูลทางระบาดวิทยา สำนักโรคระบาดวิทยา : รวบรวมข้อมูลในภาควิชาโรคระดับประเทศ

, " 0 " = NO CASE

, " - " = NO REPORT RECEIVED = 12 PROVINCES

ตารางที่ 2 (ต่อ) จำนวนผู้ป่วยและตายด้วยโรคที่เฝ้าระวังเร่งด่วนที่เข้ารับการรักษารายจังหวัด, ประเทศไทย, สัปดาห์ที่ 32 พ.ศ.2546 (3 - 9 สิงหาคม พ.ศ. 2546)

TABLE 2 REPORTED CASES AND DEATHS OF DISEASES UNDER SURVEILLANCE BY PROVINCE, THAILAND, WEEK 32, 2003 ( AUGUST 3 - 9, 2003)

(SEVERE DIARRHOEA, HAND, FOOT AND MOUTH DISEASE, RABIES, LEPTOSPIROSIS)

REPORTING AREAS	SEVERE DIARRHOEA								HAND, FOOT AND MOUTH DISEASE				RABIES				LEPTOSPIROSIS			
	ACTIVE CASE FINDING				PASSIVE CASE															
	Cum.2003		Current wk.		Cum.2003		Current wk.		Cum.2003		Current wk.		Cum.2003		Current wk.		Cum.2003		Current wk.	
	C	D	C	D	C	D	C	D	C	D	C	D	C	D	C	D	C	D	C	D
<b>TOTAL</b>	<b>32</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>199</b>	<b>0</b>	<b>6</b>	<b>0</b>	<b>160</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1784</b>	<b>29</b>	<b>70</b>	<b>2</b>
<b>CENTRAL REGION</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>95</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>45</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>59</b>	<b>3</b>	<b>5</b>	<b>1</b>
01.BANGKOK METRO POLIS	0	0	0	0	12	0	0	0	35	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>ZONE.01</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>16</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>7</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
02.AYUTTHAYA	0	0	0	0	5	0	0	0	1	0	0	0	1	1	0	0	3	0	0	0
03.NONTHABURI	0	0	0	0	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
04.SAMUT PRAKAN	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
05.ANG THONG	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	0
06.PATHUM THANI	0	0	0	0	6	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0
<b>ZONE.02</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>28</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>0</b>
07.SUPHAN BURI	2	0	0	0	2	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	8	0	0	0
08.CHAI NAT	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	10	0	4	0
09.NAKHON NAYOK	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0
10.LOP BURI	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	2	0	0
11.SARABURI	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	0	0	0
12.SING BURI	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0
<b>ZONE.03</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>41</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>5</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>23</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>
13.SA KAE0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0
14.RAYONG	0	0	0	0	8	0	0	0	3	0	0	0	1	1	0	0	18	1	1	1
15.TRAT	0	0	-	-	4	0	-	-	0	0	-	-	0	0	-	-	1	0	-	-
16.CHON BURI	0	0	0	0	15	0	1	0	1	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0
17.CHACHOENGSAO	0	0	0	0	6	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0
18.PRACHIN BURI	0	0	-	-	0	0	-	-	0	0	-	-	0	0	-	-	1	0	-	-
19.CHANTHABURI	0	0	0	0	8	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0
<b>ZONE.04</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>24</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
20.SAMUT SONGKHRAM	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
21.SAMUT SAKHON	0	0	-	-	23	0	-	-	0	0	-	-	0	0	-	-	0	0	-	-
22.PRACHUAP KHIRI KHAN	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23.PHETCHABURI	0	0	-	-	0	0	-	-	0	0	-	-	0	0	-	-	0	0	-	-
24.KANCHANABURI	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0
25.RATCHABURI	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
26.NAKHON PATHOM	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>NORTHEASTERN REGION</b>	<b>13</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>44</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>27</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1448</b>	<b>19</b>	<b>54</b>	<b>1</b>
<b>ZONE.05</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>545</b>	<b>8</b>	<b>13</b>	<b>0</b>
27.SURIN	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	191	1	8	0
28.CHAIYAPHUM	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	65	1	5	0
29.BURI RAM	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	134	0	0	0
30.NAKHON RATCHASIMA	0	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	105	4	0	0
31.MAHA SARAKHAM	0	0	-	-	0	0	-	-	0	0	-	-	0	0	-	-	50	2	-	-
<b>ZONE.06</b>	<b>13</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>39</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>23</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>483</b>	<b>6</b>	<b>21</b>	<b>1</b>
32.UDON THANI	0	0	-	-	0	0	-	-	0	0	-	-	0	0	-	-	57	1	-	-
33.NONG BUA LAM PHU	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	7	0	0	0
34.NONG KHAI	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	28	0	11	0
35.SAKON NAKHON	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	14	3	5	1
36.LOEI	0	0	-	-	0	0	-	-	0	0	-	-	0	0	-	-	88	0	-	-
37.KALASIN	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	101	1	0	0
38.KHON KAEN	13	0	0	0	39	0	2	0	23	0	2	0	0	0	0	0	188	1	5	0

ตารางที่ 2 (ต่อ) จำนวนผู้ป่วยและตายด้วยโรคที่เฝ้าระวังเร่งด่วนที่เข้ารับการรักษารายจังหวัด, ประเทศไทย, สัปดาห์ที่ 32 พ.ศ.2546 (3 - 9 สิงหาคม พ.ศ. 2546)

TABLE 2 REPORTED CASES AND DEATHS OF DISEASES UNDER SURVEILLANCE BY PROVINCE, THAILAND, WEEK 32, 2003 ( AUGUST 3 - 9, 2003)

(SEVERE DIARRHOEA, HAND, FOOT AND MOUTH DISEASE, RABIES, LEPTOSPIROSIS)

REPORTING AREAS	SEVERE DIARRHOEA								HAND, FOOT AND MOUTH DISEASE				RABIES				LEPTOSPIROSIS			
	ACTIVE CASE FINDING				PASSIVE CASE															
	Cum.2003		Current wk.		Cum.2003		Current wk.		Cum.2003		Current wk.		Cum.2003		Current wk.		Cum.2003		Current wk.	
	C	D	C	D	C	D	C	D	C	D	C	D	C	D	C	D	C	D	C	D
<b>ZONE.07</b>	0	0	0	0	1	0	0	0	4	0	0	0	2	2	0	0	420	5	20	0
39.ROI ET	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	150	0	15	0
40.MUKDAHAN	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0
41.SI SA KET	0	0	-	-	0	0	-	-	0	0	-	-	0	0	-	-	140	4	-	-
42.AMNAT CHAROEN	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	12	0	0	0
43.UBON RATCHATHANI	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	2	0	0	88	0	5	0
44.NAKHON PHANOM	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
45.YASOTHON	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	28	1	0	0
<b>NORTHERN REGION</b>	12	0	3	0	6	0	3	0	61	0	0	0	1	1	0	0	199	3	11	0
<b>ZONE.08</b>	0	0	0	0	0	0	0	0	16	0	0	0	1	1	0	0	19	0	0	0
46.TAK	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	1	1	0	0	1	0	0	0
47.KAMPHAENG PHET	0	0	0	0	0	0	0	0	13	0	0	0	0	0	0	0	5	0	0	0
48.UTHAI THANI	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	6	0	0	0
49.SUKHOTHAI	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
50.NAKHON SAWAN	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	7	0	0	0
<b>ZONE.09</b>	7	0	0	0	2	0	1	0	3	0	0	0	0	0	0	0	69	1	3	0
51.NAN	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	21	1	0	0
52.UTTARADIT	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	11	0	0	0
53.PHITSANULOK	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	16	0	0	0
54.PHETCHABUN	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	21	0	3	0
55.PHRAE	7	0	0	0	2	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
56.PHICHIT	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>ZONE.10</b>	5	0	3	0	4	0	2	0	42	0	0	0	0	0	0	0	111	2	8	0
57.LAMPANG	3	0	3	0	4	0	2	0	23	0	0	0	0	0	0	0	52	0	2	0
58.PHAYAO	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	34	0	6	0
59.CHIANG MAI	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	9	0	0	0
60.MAE HONG SON	0	0	-	-	0	0	-	-	11	0	-	-	0	0	-	-	2	0	-	-
61.LAMPHUN	0	0	0	0	0	0	0	0	5	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0
62.CHIANG RAI	2	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	13	2	0	0
<b>SOUTHERN REGION</b>	4	0	0	0	54	0	0	0	27	0	0	0	3	3	0	0	78	4	0	0
<b>ZONE.11</b>	0	0	0	0	3	0	0	0	6	0	0	0	1	1	0	0	56	3	0	0
63.SURAT THANI	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	9	0	0	0
64.PHUKET	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0
65.RANONG	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1	1	0	0	6	0	0	0
66.NAKHON SI THAMMARAT	0	0	-	-	0	0	-	-	0	0	-	-	0	0	-	-	15	0	-	-
67.PHANGNGA	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	14	2	0	0
68.CHUMPHON	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5	0	0	0
69.KRABI	0	0	0	0	0	0	0	0	4	0	0	0	0	0	0	0	5	1	0	0
<b>ZONE.12</b>	4	0	0	0	51	0	0	0	21	0	0	0	2	2	0	0	22	1	0	0
70.SONGKHLA	2	0	-	-	14	0	-	-	1	0	-	-	2	2	-	-	0	0	-	-
71.YALA	0	0	0	0	2	0	0	0	13	0	0	0	0	0	0	0	7	0	0	0
72.NARATHIWAT	0	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	10	0	0	0
73.PHATTHALUNG	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0
74.TRANG	0	0	0	0	0	0	0	0	5	0	0	0	0	0	0	0	2	1	0	0
75.PATTANI	2	0	0	0	32	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0
76.SATUN	0	0	-	-	0	0	-	-	0	0	-	-	0	0	-	-	1	0	-	-

ที่มา:สำนักงานสาธารณสุขจังหวัด และสำนักงานมัย กรุงเทพมหานคร : รวบรวมจากรายงานผู้ป่วยที่ได้รับการรักษาของจังหวัดในแต่ละสัปดาห์

และศูนย์ข้อมูลทางระบาดวิทยา สำนักงานระบาดวิทยา : รวบรวมข้อมูลในภาควิชาโรคระดับประเทศ , " 0 " = NO CASE , " - " = NO REPORT RECEIVED = 12 PROVINCES

ตารางที่ 2 (ต่อ) จำนวนผู้ป่วยและตายด้วยโรคที่เฝ้าระวังเร่งด่วนที่เข้ารับการรักษาในโรงพยาบาล, ประเทศไทย, สัปดาห์ที่ 32 พ.ศ.2546 (3 - 9 สิงหาคม พ.ศ. 2546)

TABLE 2 REPORTED CASES AND DEATHS OF DISEASES UNDER SURVEILLANCE BY PROVINCE, THAILAND, WEEK 32, 2003 ( AUGUST 3 - 9, 2003)

## (DENGUE HAEMORRHAGIC FEVER - TOTAL)

REPORTING AREAS	DENGUE HAEMORRHAGIC FEVER - TOTAL (DF+DHF+DSS)				DF				DHF & DSS				CASES	DEATHS	CASE
													RATE PER	RATE PER	FATALITY
	Cum.2003		Current wk.		Cum.2003		Current wk.		Cum.2003		Current wk.		100,000	100,000	RATE
	C	D	C	D	C	D	C	D	C	D	C	D	POP.	POP.	(%)
<b>TOTAL</b>	<b>39431</b>	<b>42</b>	<b>853</b>	<b>1</b>	<b>10219</b>	<b>0</b>	<b>292</b>	<b>0</b>	<b>29212</b>	<b>42</b>	<b>561</b>	<b>1</b>	<b>62.79</b>	<b>0.07</b>	<b>0.11</b>
<b>CENTRAL REGION</b>	<b>14324</b>	<b>11</b>	<b>166</b>	<b>0</b>	<b>2762</b>	<b>0</b>	<b>42</b>	<b>0</b>	<b>11562</b>	<b>11</b>	<b>124</b>	<b>0</b>	<b>69.46</b>	<b>0.05</b>	<b>0.08</b>
01.BANGKOK METRO POLIS	4296	0	0	0	530	0	0	0	3766	0	0	0	74.30	0.00	0.00
<b>ZONE.01</b>	<b>2301</b>	<b>2</b>	<b>8</b>	<b>0</b>	<b>334</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>1967</b>	<b>2</b>	<b>6</b>	<b>0</b>	<b>62.52</b>	<b>0.05</b>	<b>0.09</b>
02.AYUTTHAYA	270	0	3	0	36	0	1	0	234	0	2	0	36.08	0.00	0.00
03.NONTHABURI	475	0	0	0	69	0	0	0	406	0	0	0	52.47	0.00	0.00
04.SAMUT PRAKAN	999	2	0	0	130	0	0	0	869	2	0	0	97.21	0.19	0.20
05.ANG THONG	119	0	1	0	37	0	1	0	82	0	0	0	40.97	0.00	0.00
06.PATHUM THANI	438	0	4	0	62	0	0	0	376	0	4	0	61.79	0.00	0.00
<b>ZONE.02</b>	<b>1304</b>	<b>0</b>	<b>43</b>	<b>0</b>	<b>217</b>	<b>0</b>	<b>19</b>	<b>0</b>	<b>1087</b>	<b>0</b>	<b>24</b>	<b>0</b>	<b>42.36</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
07.SUPHAN BURI	388	0	2	0	74	0	0	0	314	0	2	0	44.94	0.00	0.00
08.CHAI NAT	128	0	6	0	39	0	2	0	89	0	4	0	36.51	0.00	0.00
09.NAKHON NAYOK	109	0	12	0	47	0	9	0	62	0	3	0	43.42	0.00	0.00
10.LOP BURI	368	0	6	0	27	0	1	0	341	0	5	0	47.92	0.00	0.00
11.SARABURI	266	0	17	0	27	0	7	0	239	0	10	0	42.77	0.00	0.00
12.SING BURI	45	0	0	0	3	0	0	0	42	0	0	0	20.15	0.00	0.00
<b>ZONE.03</b>	<b>3491</b>	<b>7</b>	<b>60</b>	<b>0</b>	<b>1080</b>	<b>0</b>	<b>5</b>	<b>0</b>	<b>2411</b>	<b>7</b>	<b>55</b>	<b>0</b>	<b>86.21</b>	<b>0.17</b>	<b>0.20</b>
13.SA KAE0	515	1	18	0	154	0	3	0	361	1	15	0	95.53	0.19	0.19
14.RAYONG	941	2	3	0	489	0	0	0	452	2	3	0	172.16	0.37	0.21
15.TRAT	89	0	-	-	29	0	-	-	60	0	-	-	39.50	0.00	0.00
16.CHON BURI	753	2	14	0	50	0	0	0	703	2	14	0	66.64	0.18	0.27
17.CHACHOENGSAO	458	1	19	0	10	0	0	0	448	1	19	0	70.49	0.15	0.22
18.PRACHIN BURI	246	0	-	-	139	0	-	-	107	0	-	-	54.33	0.00	0.00
19.CHANTHABURI	489	1	6	0	209	0	2	0	280	1	4	0	96.64	0.20	0.20
<b>ZONE.04</b>	<b>2932</b>	<b>2</b>	<b>55</b>	<b>0</b>	<b>601</b>	<b>0</b>	<b>16</b>	<b>0</b>	<b>2331</b>	<b>2</b>	<b>39</b>	<b>0</b>	<b>72.72</b>	<b>0.05</b>	<b>0.07</b>
20.SAMUT SONGKHRAM	102	0	5	0	4	0	0	0	98	0	5	0	49.72	0.00	0.00
21.SAMUT SAKHON	305	0	-	-	78	0	-	-	227	0	-	-	68.86	0.00	0.00
22.PRACHUAP KHIRI KHAN	625	1	9	0	238	0	4	0	387	1	5	0	127.95	0.20	0.16
23.PHETCHABURI	337	1	-	-	18	0	-	-	319	1	-	-	73.05	0.22	0.30
24.KANCHANABURI	313	0	0	0	50	0	0	0	263	0	0	0	39.04	0.00	0.00
25.RATCHABURI	426	0	26	0	87	0	9	0	339	0	17	0	51.31	0.00	0.00
26.NAKHON PATHOM	824	0	15	0	126	0	3	0	698	0	12	0	102.75	0.00	0.00
<b>NORTHEASTERN REGION</b>	<b>13763</b>	<b>20</b>	<b>272</b>	<b>1</b>	<b>3867</b>	<b>0</b>	<b>105</b>	<b>0</b>	<b>9896</b>	<b>20</b>	<b>167</b>	<b>1</b>	<b>63.69</b>	<b>0.09</b>	<b>0.15</b>
<b>ZONE.05</b>	<b>4238</b>	<b>2</b>	<b>101</b>	<b>0</b>	<b>1309</b>	<b>0</b>	<b>50</b>	<b>0</b>	<b>2929</b>	<b>2</b>	<b>51</b>	<b>0</b>	<b>55.72</b>	<b>0.03</b>	<b>0.05</b>
27.SURIN	1225	1	68	0	494	0	34	0	731	1	34	0	87.54	0.07	0.08
28.CHAIYAPHUM	605	0	23	0	267	0	6	0	338	0	17	0	53.23	0.00	0.00
29.BURI RAM	905	1	0	0	244	0	0	0	661	1	0	0	58.55	0.06	0.11
30.NAKHON RATCHASIMA	1149	0	10	0	245	0	10	0	904	0	0	0	44.51	0.00	0.00
31.MAHA SARAKHAM	354	0	-	-	59	0	-	-	295	0	-	-	37.54	0.00	0.00
<b>ZONE.06</b>	<b>2614</b>	<b>5</b>	<b>31</b>	<b>0</b>	<b>843</b>	<b>0</b>	<b>13</b>	<b>0</b>	<b>1771</b>	<b>5</b>	<b>18</b>	<b>0</b>	<b>35.11</b>	<b>0.07</b>	<b>0.19</b>
32.UDON THANI	474	2	-	-	34	0	-	-	440	2	-	-	30.87	0.13	0.42
33.NONG BUA LAM PHU	146	1	0	0	40	0	0	0	106	1	0	0	29.29	0.20	0.68
34.NONG KHAI	184	0	4	0	56	0	0	0	128	0	4	0	20.23	0.00	0.00
35.SAKON NAKHON	482	0	9	0	195	0	3	0	287	0	6	0	43.51	0.00	0.00
36.LOEI	252	1	-	-	121	0	-	-	131	1	-	-	39.65	0.16	0.40
37.KALASIN	335	0	5	0	154	0	5	0	181	0	0	0	33.83	0.00	0.00
38.KHON KAEN	741	1	13	0	243	0	5	0	498	1	8	0	41.92	0.06	0.13

ตารางที่ 2 (ต่อ) จำนวนผู้ป่วยและตายด้วยโรคที่เฝ้าระวังเร่งด่วนที่เข้ารับการรักษาพยาบาล จังหวัด, ประเทศไทย, สัปดาห์ที่ 32 พ.ศ.2546 (3 - 9 สิงหาคม พ.ศ. 2546)

TABLE 2 REPORTED CASES AND DEATHS OF DISEASES UNDER SURVEILLANCE BY PROVINCE, THAILAND, WEEK 32, 2003 ( AUGUST 3 - 9, 2003)

(DENGUE HAEMORRHAGIC FEVER - TOTAL)

REPORTING AREAS	DENGUE HAEMORRHAGIC FEVER - TOTAL (DF+DHF+DSS)				DF				DHF & DSS				CASES	DEATHS	CASE
													RATE PER	RATE PER	FATALITY
	Cum.2003		Current wk.		Cum.2003		Current wk.		Cum.2003		Current wk.		100,000	100,000	RATE
	C	D	C	D	C	D	C	D	C	D	C	D	POP.	POP.	(%)
<b>ZONE.07</b>	<b>6911</b>	<b>13</b>	<b>140</b>	<b>1</b>	<b>1715</b>	<b>0</b>	<b>42</b>	<b>0</b>	<b>5196</b>	<b>13</b>	<b>98</b>	<b>1</b>	<b>105.37</b>	<b>0.20</b>	<b>0.19</b>
39.ROI ET	949	2	34	0	292	0	6	0	657	2	28	0	71.74	0.15	0.21
40.MUKDAHAN	209	1	12	0	72	0	5	0	137	1	7	0	61.78	0.30	0.48
41.SI SA KET	1614	2	-	-	487	0	-	-	1127	2	-	-	110.63	0.14	0.12
42.AMNAT CHAROEN	233	0	8	0	31	0	1	0	202	0	7	0	62.91	0.00	0.00
43.UBON RATCHATHANI	2733	2	33	0	357	0	7	0	2376	2	26	0	152.45	0.11	0.07
44.NAKHON PHANOM	738	3	44	1	334	0	21	0	404	3	23	1	102.28	0.42	0.41
45.YASOTHON	435	3	9	0	142	0	2	0	293	3	7	0	78.54	0.54	0.69
<b>NORTHERN REGION</b>	<b>6511</b>	<b>7</b>	<b>326</b>	<b>0</b>	<b>2206</b>	<b>0</b>	<b>116</b>	<b>0</b>	<b>4305</b>	<b>7</b>	<b>210</b>	<b>0</b>	<b>53.58</b>	<b>0.06</b>	<b>0.11</b>
<b>ZONE.08</b>	<b>2041</b>	<b>4</b>	<b>51</b>	<b>0</b>	<b>662</b>	<b>0</b>	<b>18</b>	<b>0</b>	<b>1379</b>	<b>4</b>	<b>33</b>	<b>0</b>	<b>60.61</b>	<b>0.12</b>	<b>0.20</b>
46.TAK	167	0	3	0	78	0	2	0	89	0	1	0	32.91	0.00	0.00
47.KAMPHAENG PHET	487	1	23	0	173	0	7	0	314	1	16	0	63.40	0.13	0.21
48.UTHAI THANI	146	0	6	0	45	0	2	0	101	0	4	0	43.43	0.00	0.00
49.SUKHOTHAI	201	0	0	0	65	0	0	0	136	0	0	0	32.15	0.00	0.00
50.NAKHON SAWAN	1040	3	19	0	301	0	7	0	739	3	12	0	91.97	0.27	0.29
<b>ZONE.09</b>	<b>2296</b>	<b>3</b>	<b>76</b>	<b>0</b>	<b>673</b>	<b>0</b>	<b>21</b>	<b>0</b>	<b>1623</b>	<b>3</b>	<b>55</b>	<b>0</b>	<b>58.01</b>	<b>0.08</b>	<b>0.13</b>
51.NAN	127	0	6	0	65	0	1	0	62	0	5	0	26.04	0.00	0.00
52.UTTARADIT	400	1	5	0	142	0	1	0	258	1	4	0	82.48	0.21	0.25
53.PHITSANULOK	481	2	16	0	98	0	2	0	383	2	14	0	55.43	0.23	0.42
54.PHETCHABUN	483	0	29	0	129	0	10	0	354	0	19	0	46.41	0.00	0.00
55.PHRAE	196	0	0	0	75	0	0	0	121	0	0	0	40.40	0.00	0.00
56.PHICHIT	609	0	20	0	164	0	7	0	445	0	13	0	102.88	0.00	0.00
<b>ZONE.10</b>	<b>2174</b>	<b>0</b>	<b>199</b>	<b>0</b>	<b>871</b>	<b>0</b>	<b>77</b>	<b>0</b>	<b>1303</b>	<b>0</b>	<b>122</b>	<b>0</b>	<b>45.04</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
57.LAMPANG	513	0	29	0	258	0	21	0	255	0	8	0	64.06	0.00	0.00
58.PHAYAO	230	0	72	0	114	0	39	0	116	0	33	0	45.23	0.00	0.00
59.CHIANG MAI	992	0	75	0	311	0	11	0	681	0	64	0	62.16	0.00	0.00
60.MAE HONG SON	46	0	-	-	26	0	-	-	20	0	-	-	19.17	0.00	0.00
61.LAMPHUN	157	0	10	0	66	0	4	0	91	0	6	0	38.56	0.00	0.00
62.CHIANG RAI	236	0	13	0	96	0	2	0	140	0	11	0	18.52	0.00	0.00
<b>SOUTHERN REGION</b>	<b>4833</b>	<b>4</b>	<b>89</b>	<b>0</b>	<b>1384</b>	<b>0</b>	<b>29</b>	<b>0</b>	<b>3449</b>	<b>4</b>	<b>60</b>	<b>0</b>	<b>57.43</b>	<b>0.05</b>	<b>0.08</b>
<b>ZONE.11</b>	<b>2296</b>	<b>1</b>	<b>43</b>	<b>0</b>	<b>683</b>	<b>0</b>	<b>17</b>	<b>0</b>	<b>1613</b>	<b>1</b>	<b>26</b>	<b>0</b>	<b>57.70</b>	<b>0.03</b>	<b>0.04</b>
63.SURAT THANI	635	0	12	0	165	0	3	0	470	0	9	0	69.00	0.00	0.00
64.PHUKET	156	0	0	0	51	0	0	0	105	0	0	0	57.68	0.00	0.00
65.RANONG	113	0	0	0	59	0	0	0	54	0	0	0	69.26	0.00	0.00
66.NAKHON SI THAMMARAT	623	1	-	-	178	0	-	-	445	1	-	-	40.62	0.07	0.16
67.PHANGNGA	169	0	6	0	78	0	3	0	91	0	3	0	70.59	0.00	0.00
68.CHUMPHON	253	0	2	0	38	0	0	0	215	0	2	0	53.40	0.00	0.00
69.KRABI	347	0	23	0	114	0	11	0	233	0	12	0	91.81	0.00	0.00
<b>ZONE.12</b>	<b>2537</b>	<b>3</b>	<b>46</b>	<b>0</b>	<b>701</b>	<b>0</b>	<b>12</b>	<b>0</b>	<b>1836</b>	<b>3</b>	<b>34</b>	<b>0</b>	<b>57.18</b>	<b>0.07</b>	<b>0.12</b>
70.SONGKHLA	874	1	-	-	165	0	-	-	709	1	-	-	68.76	0.08	0.11
71.YALA	399	2	4	0	189	0	3	0	210	2	1	0	86.80	0.44	0.50
72.NARATHIWAT	423	0	23	0	141	0	3	0	282	0	20	0	60.43	0.00	0.00
73.PHATTHALUNG	156	0	12	0	69	0	5	0	87	0	7	0	30.92	0.00	0.00
74.TRANG	174	0	1	0	59	0	1	0	115	0	0	0	28.85	0.00	0.00
75.PATTANI	447	0	6	0	62	0	0	0	385	0	6	0	71.18	0.00	0.00
76.SATUN	64	0	-	-	16	0	-	-	48	0	-	-	23.63	0.00	0.00

ที่มา:สำนักงานสาธารณสุขจังหวัด และสำนักงานมัย กรุงเทพมหานคร : รวบรวมจากรายงานผู้ป่วยที่เข้ารับการรักษาของจังหวัดในแต่ละสัปดาห์

และศูนย์ข้อมูลทางระบาดวิทยา สำนักงานระบาดวิทยา : รวบรวมข้อมูลในภาครวมระดับประเทศ

, " 0 " = No case

, " - " = NO REPORT RECEIVED = 12 PROVINCES

## คณะที่ปรึกษา

นายแพทย์สุชาติ เจตนเสน นายแพทย์ป ระยูร กุณาศล นายแพทย์ธวัช จายนียโยธิน นายแพทย์ประเสริฐ ทองเจริญ  
นายสัตวแพทย์ประวิทย์ ชุมเกษียร นายองอาจ เจริญสุข

## หัวหน้ากองบรรณาธิการ

นายแพทย์ คำนวณ อังชูศักดิ์

## ผู้ช่วยหัวหน้ากองบรรณาธิการ

ว่าที่ ร.ต. ศิริชัย วงศ์วัฒนไพบูลย์ นางพงษ์ศิริ วัฒนาศุภกิจต์ นางกาญจน์ย์ คำนาคแก้ว นางสิริลักษณ์ รัชชวงค์

## กองบรรณาธิการวิชาการ

นายแพทย์สมศักดิ์ วัฒนศรี นายแพทย์สุริยะ คูหะรัตน์ พญ.จุลพร จิระพงษา นางอุบลรัตน์ นฤพนธ์จิรกุล นพ.เชวตสรร นามวาท  
พญ.วรรณมา หาญเขาวัวรกุล นางลดารัตน์ ผาตินานิน ดร.อัญชลี ศิริพิทยาคุณกิจ นางแสงโสม เกิดคล้าย นางสาวสุชาดา จันทสิริยากร

## กองบรรณาธิการดำเนินงาน

**ฝ่ายข้อมูล** นางสาวเพ็ญศรี จิตรนาททรัพย์ นางสุวดี ดีวงษ์ นางเพทาย ดอกสน สัตวแพทย์หญิงเสาวพัตร อื่นจ้อย  
นายสมเจตน์ ตั้งเจริญศิลป์ นางอนงค์ แสงจันทร์ทิพย์ นายประเวศน์ แยมชื่น  
**ฝ่ายจัดการ** นางสาววรรณศิริ พรหมโชติชัย นางนงลักษณ์ อยู่ดี นางสาวสุรินทร์ เรืองรอด นางพูนทรัพย์ เปี่ยมถึ  
นางสาวสมหมาย ยิ้มชลธิ์ นางสาวกฤตติกาณต์ มาท้วม นางสาวภัทรา กาศิโณ  
**ฝ่ายศิลป์** นายถมยา พุกกะนันทน์ นายประมวล ทุมพงษ์

## วัตถุประสงค์

1. เพื่อให้หน่วยงานเจ้าของข้อมูลรายงานเฝ้าระวังทางระบาดวิทยาได้ตรวจสอบและแก้ไขให้ถูกต้อง ครบถ้วน สมบูรณ์ยิ่งขึ้น
2. เพื่อวิเคราะห์และรายงานสถานการณ์โรคที่เป็นปัจจุบัน ทั้งในและต่างประเทศ
3. เพื่อเป็นสื่อกลางในการนำเสนอผลการสอบสวนโรค หรืองานศึกษาวิจัยที่สำคัญและเป็นปัจจุบัน
4. เพื่อเผยแพร่ความรู้ ตลอดจนแนวทางการดำเนินงานทางระบาดวิทยาและสาธารณสุข

กำหนดออก : เป็นรายสัปดาห์ / จำนวนพิมพ์ 3,800 ฉบับ

## ส่งบทความ ข้อคิดเห็น

: หากพบความคลาดเคลื่อนของข้อมูล โปรดแจ้ง **ศูนย์ข้อมูลทางระบาดวิทยา** E-mail : pensri @ health.moph.go.th  
: ส่งบทความและข้อคิดเห็น **ศูนย์ข้อมูลทางระบาดวิทยา** E-mail : sirirak @ health.moph.go.th

## สำนักงาน

สำนักโรคระบาดวิทยา กรมควบคุมโรค ถนนติวานนท์ จังหวัดนนทบุรี 11000

โทร. 0-2590-1723, 0-2590-1827 โทรสาร 0-2590-1784

Bureau of Epidemiology, Department of Disease Control, Ministry of Public Health, Tivanond Road, Nonthaburi 11000, Thailand.

Tel. 0-2590-1723, 0-2590-1827 FAX 0-2590-1784 Website <http://epid.moph.go.th/>, E-mail : thomya @ health.moph.go.th

จัดพิมพ์โดย ศูนย์ข้อมูลทางระบาดวิทยา สำนักโรคระบาดวิทยา

ที่ สธ. 0419/ พิเศษ

ชำระค่าฝากส่งเป็นรายเดือน  
ใบอนุญาตเลขที่ 73/2537  
ไปรษณีย์นนทบุรี